



Volando alto

Author: Vidya Tiware

Illustrator: Rijuta Ghate

Translator: Luis Dinis

Level 2



La canción de la Madre era suave y dulce.
Chandu la estaba escuchando. Chandu cayó dormida.
En sus sueños, estaba volando.



Volando y volando en un jardín. ¡Mirad! Una mariposa, tan bonita.
La mariposa dijo, "¡Bueno, hola! ¿Qué tal estás?"
"Bien, gracias" respondió Chandu.



Chandu voló un poco más alto. Volando y volando, voló hasta un gorrión.
"¡Hola! ¿Cómo estás? El gorrión preguntó.
"Muy bien, gracias" dijo Chandu.



Después Chandu se elevó un poco más. Volando, todavía volando, se encontró un águila.
"¡Hola amigo! ¿Cómo estás?" el águila preguntó.
"Me siento bien" respondió Chandu.



Chandu volaba más y más alto. Parecía tan fácil. Volaba y volaba. Tan alto que apareció un avión.
"Hola Chandu, ¿cómo va todo?" Preguntó el avión
"Bien. Y buen vuelo" Rápidamente respondió Chandu.



Pronto Chandu llegó más alto que nunca.

Volaba y volaba.

Un cohete llegó a su encuentro. "Hola señor, ¿cómo estás?" el cohete gritó.

"Muy bien" Sonrió Chandu.



Chandu voló todavía más alto.

Ahora las estrellas centellaban alrededor. Estaban sonreían a Chandu, como si él fuera parte de ellas.

"¿Cómo te sientes Chandu?" Le preguntó una estrella.

"Me siento genial" dijo.



Era la madre, despertando a Chandu. "Buenos días, ¿cómo estás?"
Él la agrozó fuerte y dijo, "Oh, ahora me siento mejor que nunca"

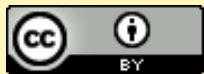
Story Attribution:

This story: Volando alto is translated by [Luis Dinis](#). The © for this translation lies with Luis Dinis, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Flying High](#)', by [Rohini Nilekani](#). © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[तरंगत तरंगत](#)', by [Vidya Tiwari](#). © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [Boy in the clouds](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy sleeping on mother's lap](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Flying boy with a butterfly](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Flying boy with a sparrow](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Flying boy with an eagle](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Flying boy with an aeroplane](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Flying boy with a rocket](#) by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Flying boy with stars around him](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Mother and son](#), by [Rijuta Ghate](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Volando alto

(Spanish)

Viaja con Chandu mientras vuela soñando. ¿Con qué sueñas tú?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!